

AUSSCHREIBUNG

International (KZ2 / OK-Jun)
National A (Mini / KZ2 / X30)

SUPPLEMENTARY REGULATIONS

International (KZ2 / OK-Jun)
National A (Mini / KZ2 / X30)

ART. 0: GRUNDLAGEN

Die Veranstaltung wird gemäß folgender Reglements und Bestimmungen ausgetragen:

- dem Internationales Sportgesetz der FIA (ISG) mit den Anhängen,
- den CIK-FIA General Prescriptions,
- dem Technische Reglement der CIK-FIA,
- den DMSB-Prädikats- und DKM-Serienbestimmungen,
- den Anti-Doping Regelwerk der nationalen und internationalen Anti-Doping Agentur (WADA/NADA-Code) sowie den Anti-Dopingbestimmungen der FIA,
- dem Ethikkodex und Verhaltenskodex der FIA und dem Ethikkodex des DMSB,
- dem DMSB-Veranstaltungsreglement und dem DMSB-Kart-Reglement,
- den DMSB-Lizenzbestimmungen,
- der Rechts- und Verfahrensordnung des DMSB (RuVO),
- den Beschlüssen und Bestimmungen des DMSB,
- den Umweltrichtlinien des DMSB und
- dieser Ausschreibung mit möglichen Änderungen und Ergänzungen.

ARTICLE 0: BASIC REGULATIONS

The Event will run in compliance with the following regulations and prescriptions:

- the FIA International Sporting Code (ISC) and its appendices,
- the CIK-FIA General Prescription,
- the Technical Regulations of CIK-FIA,
- DMSB-championship-prescriptions and DKM-prescriptions,
- the Anti-Doping Regulations of the national and international Anti-Doping Agency (WADA/NADA Code) as well as the Anti-Doping Regulations of the FIA,
- the FIA Code of Ethics and Code of Good Conduct and DMSB Code of Ethics,
- the DMSB Event Regulations, the DMSB Kart Regulations,
- the DMSB Licence Regulations,
- the DMSB Legal System and Code of Procedure (RuVO),
- DMSB Decisions and Provisions,
- the DMSB Environmental Guidelines and
- this Supplementary Regulations with approved Supplements (Bulletins)

ART. 1: SPEZIELLE VERANSTALTUNGS-INFORMATIONEN

ARTICLE 1: INFORMATION SPECIFIC TO THE EVENT

Titel der Veranstaltung / <i>name of the Event</i> :	Internationales ADAC Kartrennen Wackersdorf
Datum der Veranstaltung / <i>date of the Event</i> :	14 – 16 / 06 / 2024
Rennstrecke / <i>Circuit</i> :	Prokart Raceland Wackersdorf (according CIK-FIA Circuit Homologation)
Streckenlänge / <i>length of one lap</i> :	1.190 m
Rennrichtung / <i>direction of the track</i> :	mit dem Uhrzeiger / <i>clockwise</i>
Pole position:	rechts / <i>right</i>

ART. 2: STATUS DER VERANSTALTUNG

ARTICLE 2: STATUS OF THE EVENT

INTERNATIONAL

INTERNATIONAL

ART. 3: VERANSTALTER

ARTICLE 3: ORGANISER

Veranstalter / <i>Organizer</i> :	MSC Alzey 1962 e.V. im ADAC / AC Rübenach Salzgasse 9 55237 Flonheim
Telefon / <i>phone</i> :	+49 162 1996263
Email / <i>email</i> :	u.ramb@kabelmail.de
Rennleitungsbüro an der Rennstrecke / <i>Race Office</i> :	14.-16.06.2024 (tgl./ <i>daily</i> von/ <i>from</i> 07:30 bis/ <i>to</i> 20:00 h)
Offizieller Aushang / <i>official posting board</i> :	digitaler Aushang / <i>digital posting board</i> via App SPORTITY „DKM2024“
Organisationskomitee / <i>Organizing Committee</i> :	Mr. Uwe RAMB Mr. Rudi WANGARD

ART. 4: WERTUNG DER ERGEBNISSE**ARTICLE 4: COUNTING OF THE RESULTS**

Die Ergebnisse werden gemäß den DMSB-Prädikatsbestimmungen für die angegebenen Prädikate gewertet:

In accordance with DMSB Predicate regulations the result of the participants will be eligible for the Championships as follows:

Wettbewerb <i>competition</i>	Klasse <i>Class</i>	Teil des Wettbewerbs <i>Part of competition</i>	Anzahl der Runden / Distanzen <i>Number of laps / distances</i>	Status <i>Status</i>	Fahrerlizenz <i>Driver's Licence</i>
DKM	KZ2	Qualifying Heats: Super Heat: Final:	12 Runden / laps = 14,280 km 16 Runden / laps = 19,040 km 21 Runden / laps = 24,990 km	INTERNATIONAL	International Licence Grade E (ITE) or higher
DJKM	OK JUNIOR	Qualifying Heats: Super Heat: Final:	10 Runden / laps = 11,900 km 12 Runden / laps = 14,280 km 16 Runden / laps = 19,040 km	INTERNATIONAL	International Licence Grade G (ITG)
DMKM	MINI	Qualifying Heats: Super Heat: Final:	8 Runden / laps = 9,520 km 10 Runden / laps = 11,900 km 12 Runden / laps = 14,280 km	NATIONAL A	Nat. Kart. Licence Grade A or Int. Licence Grade G (DOB 2011 – 2015)
DSKC	KZ2	Qualifying Heats: Super Heat: Final:	12 Runden / laps = 14,280 km 16 Runden / laps = 19,040 km 21 Runden / laps = 24,990 km	NATIONAL A	Nat. Kart. Licence Grade A or Int. Licence Grade E (DOB from 2009 or older)
IAME SERIES GERMANY	X30 JUNIOR	Qualifying Heats: Super Heat: Final:	11 Runden / laps = 13,090 km 13 Runden / laps = 15,470 km 16 Runden / laps = 19,040 km	NATIONAL A	Nat. Kart. Licence Grade A or Int. Licence Grade G (DOB from 2008 – 2012)
IAME SERIES GERMANY	X30 SENIOR	Qualifying Heats: Super Heat: Final:	11 Runden / laps = 13,090 km 13 Runden / laps = 15,470 km 16 Runden / laps = 19,040 km	NATIONAL A	Nat. Kart. Licence Grade A or Int. Licence Grade F (DOB from 2010 or older)

ART. 5: ZEITPLAN (VORLÄUFIG)**ARTICLE 5: SCHEDULE (PROVISIONAL)**

Testverbot / <i>test ban:</i>	13.06.2024 für alle Teilnehmer / <i>for all participants</i>
Freiwillige Registrierung / <i>Optional Sporting checks:</i>	DO/TH 13.06.2024 15:00-18:00 h: all classes
Registrierung / <i>Sporting checks:</i>	FR/FR 14.06.2024 see detailed timing
Technische Abnahme / <i>Scrutineering:</i>	FR/FR 14.06.2024 see detailed timing
Fahrerbesprechung / <i>Drivers' briefing:</i>	FR 14.06.2024 im Hauptgebäude (1. Etage) gem. detailliertem Zeitplan FR 14.06.2024 in the main building (1 st floor) according to detailed timing
Testfahrten / <i>test drives:</i>	FR/FR 14.06.2024 see detailed timing
Freies Training / <i>Free practice:</i>	SA/SA 15.06.2024 see detailed timing
Zeittraining / <i>Qualifying practice:</i>	SA/SA 15.06.2024 see detailed timing
Qualifikationsläufe / <i>Qualifying Heats:</i>	SA/SA 15.06.2024 see detailed timing
Super Heats / <i>Super Heats:</i>	SO/SU 16.06.2024 see detailed timing
Finale / <i>Finals:</i>	SO/SU 16.06.2024 see detailed timing
Siegerehrung / <i>podium:</i>	nach jedem Finale / <i>after each Final</i>

Es gilt der detaillierte Zeitplan.

Der Zeitplan kann auch während des Rennwochenendes geändert werden. Dieses wird in entsprechenden Bulletins bekannt gemacht.

The detailed schedule is valid.

The schedule can still change also during the race weekend. This will communicate in corresponding bulletins.

ART. 6: NENNSCHLUSS**ARTICLE 6: ENTRY CLOSING DATE**

Nennschluss gemäß Serienbestimmungen.

Nennschluss für Gaststarter:

3 Tage vor dem Freien Training (Mittwoch)

Zur Beachtung:

Ein Bewerber, der obligatorisch ist, muss Inhaber einer internationalen (DKM, DJKM) oder mindestens einer nationalen Bewerberlizenz und darf in keinem Fall minderjährig sein.

In accordance with the regulations of the series.

Entry closing date für Guest Driver:

3 days before free practice (Wednesday)

Special remark:

An Entrant, who is obligatory, must be an owner of an international (DKM, DJKM) or at least a national Entrant license and can be never underage.

ART. 7: NENNGELD**ARTICLE 7: ENTRY FEE**

Das Nenngeld ist in den Serienbestimmungen geregelt.

The entry fee is regulated in the series regulations.

Gastfahrer müssen das Nenngeld bis zum Nennschluss überwiesen haben (grundsätzlich keine Barzahlung vor Ort).

Guest Drivers must have transferred the entry fee until closing date (on principle no cash payment on site).

ART. 8: STARTART

ARTICLE 8: STARTMODE

Stehender Start: KZ2
Rollender Start: OK-Junior, Mini, IAME X30

*Standing Start: KZ2
Rolling Start: OK-Junior, Mini, IAME X30*

ART. 9: ANZAHL DER KARTS

ARTICLE 9: NUMBER OF KARTS

Es dürfen höchstens die nachstehende Anzahl von Karts gleichzeitig die Strecke befahren gemäß CIK-FIA Streckenlizenz:

It is allowed to at most and simultaneous the following number of karts on track according to CIK-FIA Circuit Homologation:

Training: 36
Heats / Super Heats / Rennen: 36

*Practice: 36
Heats / Super Heats / Race: 36*

ART. 10: FAHRERBESPRECHUNG

ARTICLE 10: DRIVERS' BRIEFING

Für alle Wettbewerbe ist eine Fahrerbesprechung vorgeschrieben. Zusätzlich werden die Event-Notes des Renndirektors am Mittwoch vor der Veranstaltung in SPORTITY kommuniziert.

For all competitions, a Drivers' briefing according to is mandatory. Additionally, the Race Director's Event Notes will be communicated in SPORTITY on Wednesday before the event.

Eine festgestellte Nichtteilnahme oder nicht vollständige Teilnahme (gemäß Unterschriftenliste) wird vom Rennleiter/Renndirektor den Sportkommissaren gemeldet und zieht grundsätzlich eine Geldstrafe von **125,- €** nach sich.

*If it is ascertained that a Driver did not participate or failed to participate throughout the complete duration of the Briefing (according to the list of signatures) the Clerk of the Course/Race-Director will submit a report to the Stewards and in generally a fine of **€ 125** will be imposed.*

ART. 11: WERTUNG

ARTICLE 11: CLASSIFICATION

Die Wertung erfolgt gemäß Serien-Reglements von DKM, DJKM, DMKM, DSKC und IAME SERIES GERMANY. Zugelassene Gastfahrer werden im jeweiligen Wettbewerb gleichbedeutend zu allen anderen Fahrern gewertet, erhalten aber keine Serien-Wertungspunkte. Eingeschriebene Fahrer rücken bei der Vergabe der Serien-Wertungspunkte auf.

The classification will be drawn up in compliance with Series Regulations of DKM, DJKM, DMKM, DSKC and IAME SERIES GERMANY. Approved Guest Drivers are rated equally to all other Drivers in the respective competition, but do not receive any series scoring points. Registered Drivers move up in the classification for the allocation of series points.

ART. 12: PARC-FERMÉ

ARTICLE 12: PARC-FERMÉ

Der Parc-Fermé befindet sich an der Technischen Abnahme und ist gekennzeichnet. Der TK-Obmann oder dessen Beauftragter entscheidet, welche Karts im Parc-Fermé abgestellt werden müssen. Alle Wettbewerbs-Karts dürfen vor Ablauf dieser Parc-Fermé-Frist nicht entfernt werden. Sie müssen für Nachuntersuchungen zur Verfügung stehen. Weitere Untersuchungen können die Sportkommissare jederzeit anordnen.

The Parc-Fermé area is located besides of Scrutineering areas and is signposted. The Chief Scrutineer or his representative decides which karts must be parked in the Parc fermé. All competition karts cannot be removed before end of this parc fermé period. They must be available for follow-ups. Further controls can order by the Stewards at any time.

ART. 13: PREISE

ARTICLE 13: HONORARY PRIZES

Gemäß Serienreglements

according to series regulations

ART. 14: SPORTWARTE

ARTICLE 14: OFFICIALS

Organisationsleiter / Head of Organisation:	Uwe RAMB	SPA1079726
DKM Serien-Koordinator / DKM Series Coordinator:	Stefan WAGNER	
Renndirektor / Race-Director:	Horst SEIDEL	SPA 1054360
Rennleiter / Clerk of the Course:	Camillo RÖßIGER	SPA 1162759
Stellvertr. Rennleiter / Deputy Clerk of the Course:	t.b.a.	
Leiter der Streckensicherung / Chief Safety Officer:	Ingolf ZECH	SPA 1163488
LS-Anwärter / Trainee Track Safety Officer:	Ronny BLÖDORN	SPA 1183446
Veranstaltungssekretär / Secretary of the Meeting:	Beate RAMB	SPA 1117277
Rennbüro / Race Office:	Sabine BORCKHOLDER	
DKM Administration / DKM Administration:	Gaby MEITZNER	SPA 1051907

Obmann der Zeitnahme / <i>Chief Timekeeper</i> : Zeitnahme / Auswertung / <i>Timekeeping / Scoring</i> :	Monika RIEHMERS Camp Company	SPA 1061142
Obmann der Technischen Kommissare / <i>Chief Scrutineer</i> : Technische Kommissare / <i>Scrutineers</i> :	Hans-Jürgen DANGERS Gerhard MITSCHERLING Matthias GRASSHOFF Jörg LAWINGER Michael AMBROSIUS Lutz MÜLLER Carola FEYEN Rainer KASTL	SPA 1064547 SPA 1060313 SPA 1057319 SPA 1112845 SPA 1145818 SPA 1078119 SPA 1064310 SPA 1059316
Sachrichter / <i>Judge of Facts</i> :	Kevin MEINHARDT / Kris LAMPRECHT / Peter KNOBLOCH (für Streckenüberwachung in der Race Control / <i>for Track observation in race control</i>) Carola FEYEN (für Kontrolle der Frontspoilerposition und Befestigungsteile / <i>for Control of front fairing position incl. mounting kit</i>)	
Med. Einsatzleiter (MEL) / <i>Chief Medical Officer (CMO)</i> : Umweltbeauftragter / <i>Environment Officer</i> :	Mr. Dietmar WAGENTHALER Mr. Kai BUCHER	SPA 1120874 SPA 1079725

ART. 15: SPORTKOMMISSARE	ARTICLE 15: STEWARDS	
(Vorsitzender / <i>Chairperson International</i>): (Vorsitzender / <i>Chairperson National</i>):	Nicolas SPADERNA Denny ENICK Carsten MERSDORF	SPA 1117464 SPA 1126745 SPA1205039
DKM Serien Sekretärin de SPK / <i>Stewards' Secretary</i> :	Gaby MEITZNER	SPA 1051907

ART. 16: PROTEST UND BERUFUNG	ARTICLE 16: PROTEST AND APPEAL
--------------------------------------	---------------------------------------

Bei Protesten und Berufung gelten das Internationale Sportgesetz der FIA, das Veranstaltungsreglement des DMSB, die Rechts- und Verfahrensordnung des DMSB sowie bei Berufungen zur FIA die Rechts- und Verfahrensordnung der FIA.

Protestkaution zahlbar an den DMSB:

International: 500,- €

National A: 300,- €

Berufungskautions zahlbar an den DMSB:

International: 1.500,- €

National A: 1.000,- €

Revisionskaution Internationale Serie zahlbar an den DMSB:

International: 1.500,- €

Diese Kautions sind mehrwertsteuerfrei.

Bei technischen Protesten / Berufungen kann die Hinterlegung eines Demontagekosten/Montagekosten-Vorschusses gemäß Festlegung durch die Sportkommissare erforderlich sein.

The FIA International Sporting Code is applicable for protests and appeals, DMSB Event Regulations and the DMSB Legal System and Code of Procedure as well the FIA Legal System and Code of Procedure for FIA appeals.

Protest deposit payable to the DMSB:

International: 500,- €

National A: 300,- €

Appeal deposit payable to the DMSB:

International: 1.500,- €

National A: 1.000,- €

Revision deposit international series payable to the DMSB:

International: 1.500,- €

These deposits are exempt from VAT.

For protests / appeals for technical reasons, the deposit of a mounting costs- / assembly costs-advance as specified by the Stewards may be required.

ART. 17: VERSICHERUNG / HAFTUNGS AUSSCHLUSS	ART. 17: INSURANCE / EXCLUSION OF LIABILITY
--	--

a) Versicherungsschutz, Haftpflicht-Versicherung

Die Veranstaltung ist gemäß DMSB-Veranstaltungsreglement 2024 Art. 35 versichert.

b) Haftungsausschluss

gemäß DMSB-Veranstaltungsreglement 2024 Art. 36

c) Freistellung von Ansprüchen des Fahrzeugeigentümers

gemäß DMSB-Veranstaltungsreglement 2024 Art. 37

d) Verantwortlichkeit, Änderung der Ausschreibung, Absage der Veranstaltung

gemäß DMSB-Veranstaltungsreglement 2024 Art. 39 und Art. 40

a) Insurance coverage, liability insurance

The event is insured in accordance with DMSB Event Regulations 2024 Art. 35.

b) Disclaimer

in accordance with DMSB Event Regulations 2024 Art. 36

c) Release from claims of the vehicle owner

in accordance with DMSB Event Regulations 2024 Art. 37

d) Responsibility, change of the advertisement, cancellation of the event

in accordance with DMSB event regulations 2024 Art. 39 and Art. 40

Fahrerlagerbestimmungen

Die Plätze im Fahrerlager für Teilnehmer/Teams werden vom Veranstalter bzw. Streckenbetreiber zugewiesen.

Vorgeschriebene Kraftstoff

Es ist für alle Teilnehmer ausschließlich **Kraftstoff ARAL ULTIMATE 102** vorgeschrieben.

Dieser muss von einer vom Promoter ausgewählten und vorgeschriebenen Tankstelle gemäß den Instruktionen eines rechtzeitig publizierten Bulletins erworben werden.

Siegerehrung

In Anwendung von Artikel 12.8 der DKM-Reglements wird darauf hingewiesen, dass die Nichtteilnahme an der Podium-Zeremonie grundsätzlich eine Geldstrafe von 250 Euro nach sich zieht. Bei unentschuldigtem Fehlen erhöht sich diese Regelstrafe.

Weitere allgemeine Bestimmungen:

Gebrauchte Kartreifen können am LKW des Reifenhändlers gemäß Zeitplan zurückgegeben oder müssen selbst umweltgerecht entsorgt werden.

Es ist untersagt, von 22.00 Uhr bis 07.30 Uhr Lärm zu verursachen.

Unter Beachtung des Reglements ist es darüber hinaus verboten, Motoren im Fahrerlager laufen zu lassen.

In jedem Fall von Arbeiten am Kart sind im Fahrerlager saugfähige und undurchlässige Unterlagen zu verwenden, um eine Verschmutzung des Erdreichs zu vermeiden. Weiterhin gelten die DMSB-Umweltbestimmungen.

Jede Fahrerlagereinheit (8x6 Meter) muss mit mindestens einem 5 kg-Feuerlöscher ausgestattet sein.

An jeder Fahrerlagereinheit sind eingangsseitig die Startnummern in analoger Größe der Startnummer am Kart der zu dieser Fahrerlagereinheit gehörenden Fahrer gut sichtbar anzubringen.

Der Umgang mit offenem Feuer oder Grillen im Fahrerlager ist verboten, außer wenn der Veranstalter dieses genehmigt hat.

Die Hausordnung von ProKart Raceland Wackersdorf ist einzuhalten.

Der Veranstalter erklärt, dass die Veranstaltung nach den Bestimmungen des ISG, des DMSB und dieser Ausschreibung durchgeführt wird.

Der Veranstalter hat dafür Sorge zu tragen, dass alle vom Veranstalter eingesetzten Helfer und Beteiligte, die keiner Lizenzierung unterliegen und im Rahmen der sportlichen Organisation mit Aufgaben betraut werden, je nach Veranstaltungstatus verpflichtet werden die Bestimmungen der FIA, der CIK und des DMSB anzuerkennen und einzuhalten.

Bei Auslegungsfragen dieser Ausschreibung ist nur der deutsche Text maßgebend.

Paddock prescriptions

The paddock place for participants/teams will be assigned by the organizer or track owner.

Prescribed fuel

Only **ARAL ULTIMATE 102** fuel is required for all participants.

This fuel must be purchased from a fuel station selected and prescribed by the promoter in accordance with the instructions in a timely published Bulletin.

Podium Ceremony

In application of Article 12.8 of the DKM-Regulations should be noted that the non-participation in the podium ceremony the Stewards will impose basically a fine of 250 Euro. In inexcusable absence this fine increases.

Other general provisions:

Used kart tires can be returned to the tire dealer's truck according to a schedule or must be disposed of yourself in an environmentally compliant manner.

The time between 22:00 h and 07:30 h is a period of silence.

In compliance with the regulations, engine running in the paddock is strictly forbidden.

For repair works on kart, the paddock area is secure against impurities with absorbent, however impermeable material under the kart. Furthermore are fully valid the DMSB environment prescriptions.

Each Paddock unit (8x6 meter) shall be equipped with at least one 5 kg fire extinguisher.

At the entrance of each paddock unit, the start numbers must be clearly visible in the same size as the start number on the kart of the drivers belonging to this paddock unit.

It is forbidden to use fire or cook with open fire in the Paddock, except with a special authorisation from the organiser.

The house-order of ProKart Raceland Wackersdorf circuit are strict to accept.

The Organizer declares that the Event will be held in accordance with the provisions of the ISG, the DMSB and this announcement.

The Organizer must ensure that all helpers and peoples who are not subject to licensing and who are entrusted with tasks within the framework of the sporting organization are obliged, depending on the event status, to recognize the regulations of the FIA, the CIK and the DMSB and to comply with.

In case of interpretation of these Supplementary Regulations only the German text will be binding.

